

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 110 (1984)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

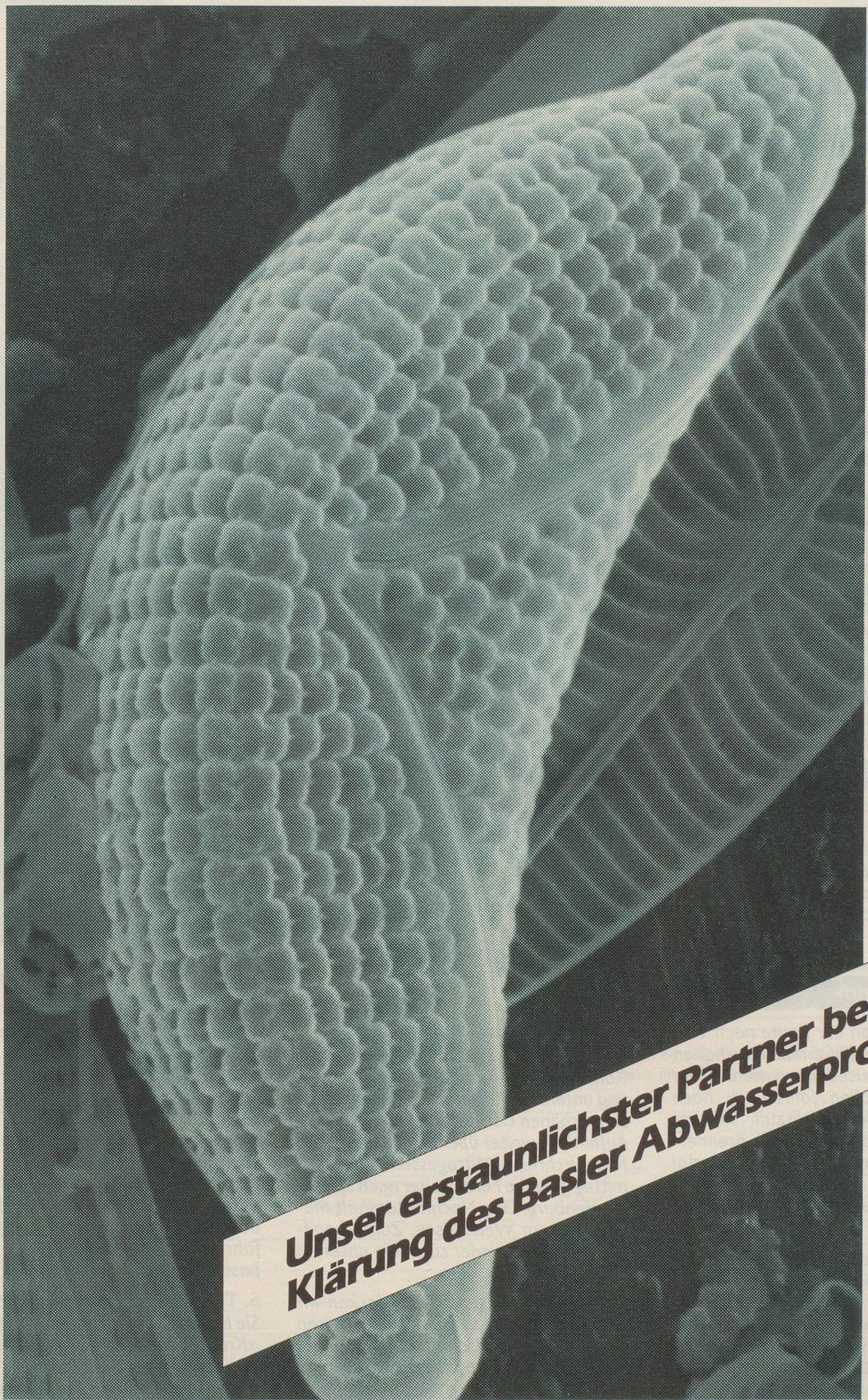
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Unser erstaunlichster Partner bei der  
Klärung des Basler Abwasserproblems.**

100

**Philips  
Technologie**



Was Sie hier in 24000-facher Vergrösserung sehen, ist eine Kieselalge (epithelia). Zusammen mit Milliarden Urtierchen und Bakterien steht sie bei der biologischen Reinigung des Basler Abwassers im Einsatz.

Über 115000 Kubikmeter Abwasser haben diese unermüdlichen Einzeller täglich zu verdauen und von organischer Verschmutzung zu befreien. Philips verschafft ihnen dafür

ein optimales Arbeitsklima. Denn von Philips stammt die gesamte elektronische Steuerung und Überwachung der hochkomplizierten neuen ARA Basel. Müsstig zu fragen, wer den wichtigeren Teil der Arbeit leistet, wenn Natur und Technologie so sehr im Einklang sind.

# Kärnten

## Ländliche Ferien im Hotel mit Bauernbetrieb in Ruhe geniessen!

Eine urchige Ferienwoche in ländlicher Umgebung im schönen Kärntnerland, mit Ausflügen an unbekannte Orte mit viel gemütlicher Unterhaltung. Diät- und Kurmöglichkeiten. 8 Tage Vollpension. Alles-dabei-Preis Fr. 795.-



Geschätzte Leserinnen und Leser,

Kötschach-Mauthen auf 710 m Höhe zählt zu den bekanntesten Kärntner heilklimatischen Luftkurorten. Eingebettet in die Gailtaler und Karnischen Alpen, bietet unser Ort auch den Wanderern viele schöne Stunden. Das Hotel liegt abseits der Autostrasse München - Felbertauern - Italien/Jugoslawien, am Rande eines idyllischen Waldes mit vielen Spazier- und Wanderwegen. Unser Hotel verfügt über eine Kurabteilung mit Kur- und Kneippbädern, Heilmassagen, Unterwassermassagen, Solarium, Fangopackungen, Fußreflexzonemasage. Sie erhalten ohne Aufpreis Diät- und Spezialnahrung. Das Essen des Hotels ist aufgebaut auf Vollwertkost. Gemüse und Salate stammen aus dem eigenen biologischen Garten. Das feine Brot aus der Hausbäckerei wird Ihnen mundet.

### Unser Programm

**1. Tag** Einstieg an der Route nach Vereinbarung. Ihre Abfahrtszeit erhalten Sie mit den Reisedokumenten. Über Sargangs/St. Gallen fahren wir nach Feldkirch, Landeck, Oetzal. Mittagessen. Weiter über Innsbruck, Brennerpass, Fortezza und durch das Pustertal über Bruneck, Toblach, Lienz nach Kötschach. Bezug unserer Zimmer und Abendessen.

**2. Tag** Nach dem Frühstück kundschaften wir die Umgebung unseres Hotels aus. Wir lernen unseren Ferienort Kötschach kennen. Zum Mittagessen geniessen wir, was aus dem Garten des eigenen Hotels stammt. Am Nachmittag unternehmen wir einen Spaziergang und ein Filmvortrag bringt uns das Feriengebiet Kärnten näher. Kerzenabend.



Ferien für Senioren

Ferien-Verlosung  
Preise im Gesamtwert von  
**über Fr. 50 000.-**  
Jeder Kunde hat die Chance,  
seine Ferien zu gewinnen!

**3. Tag** Heute unternehmen wir eine Kärntner-Seen-Rundfahrt. Durchs obere und untere Gailtal fahren wir über Villach zum schönen Ossiachersee. Nach einem Aufenthalt weiter über Feldkirchen, Bad Kleinkirchheim. Mittagessen. Am Nachmittag geht die Fahrt weiter nach Spittal, Greifenburg. Den Nachmittagshalt machen wir am Weissensee. Zum Abendessen sind wir wieder zurück in unserem Hotel.

**4. Tag** Am heutigen Tag entdecken wir viel Interessantes zu Fuss. Wir geniessen die herrliche Landschaft während einer leichten Wanderung. Wer nicht gut zu Fuss ist, muss sich deswegen nicht sorgen. Zum Mittagessen hat sich die Familie Klauss etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Am Abend sitzen wir

gemütlich bei einem Glas selbstgemachter Bowle zusammen.

**5. Tag** Die heutige Dolomiten-Rundfahrt wird Ihnen sicherlich unvergesslich bleiben. Über Lienz fahren wir entlang der Lienzer Dolomiten via Sillian nach Toblach. Weiter durch eines der eindrucksvollsten und schönsten aller Täler des Dolomitenlandes nach Cortina d'Ampezzo, der Hauptstadt der Dolomiten. Wir fahren weiter vorbei an dem bekannten Dolomitengebirge. Rückfahrt über Tolmezzo und den Plöckenpass.

**6. Tag** Vormittag zur freien Verfügung. Sie haben Gelegenheit, an einer leichten «Kräuterwanderung» teilzunehmen. Vielleicht haben Sie auch Lust, auf dem Bauernbetrieb oder im Garten mitzuhelfen. Mittagessen. Am Nachmittag fahren wir nach Lienz, der Hauptstadt Osttirols. Sie liegt reizvoll zu Füssen

der Lienzer Dolomiten, überragt vom Schloss Bruck. Sie haben genügend Zeit, das Städtchen mit seiner hübschen Altstadt zu besichtigen oder für einen Einkaufsbummel. Gegen Abend fahren wir zurück in unser Hotel. Am Mittag oder Abend laden wir Sie zusammen mit der Familie Klauss zu einem Gartenfest ein.

**7. Tag** Ganzer Tag zur freien Gestaltung. Es stehen das geheizte Schwimmbad im Garten oder das nahegelegene Hallenbad zur Verfügung. Vielleicht unternehmen Sie nochmals einen Spaziergang in die nähere Umgebung oder eine Wanderung. Sie haben Gelegenheit, das Solarium zu benützen oder eine Massage zu geniessen. Mittag- und Abschiedsabendessen im Hotel. Cocktail am Abend.

**8. Tag** Schon verlassen wir unseren Ferienort wieder und fahren über Lienz, durch den Felbertauern-Tunnel nach Kitzbühel, weiter über Wörgl, Innsbruck, Imst. Mittagessen. Am Nachmittag Heimfahrt auf der gleichen Route wie bei der Hinfahrt. Ankunft am Abend.

#### Hinweis

Verlängerungswoche mit sämtlichen Kuranwendungen mit ärztlicher Betreuung auf Anfrage.

Diese Ferien sind für Wanderer gut geeignet. Vergessen Sie Ihre Wanderausrüstung nicht.

**Unser Hotel** Das Hotel besteht aus drei Häusern, die nebeneinander stehen.

Das Haupthaus, wo uns das Essen serviert wird, das alte Amtshaus mit den grossen, geräumigen Doppelzimmern und das Gartenhaus, wo alle Einzelzimmer untergebracht sind. Sie sind klein, aber nett eingerichtet. Das Gartenhaus und das Amtshaus liegen 100

Schritte vom Haupthaus entfernt. Alle Zimmer mit Dusche oder Bad/WC. Das gemütliche Restaurant und die gute Küche werden Sie zu schätzen wissen. Schöne Aufenthaltsräume, Fernsehzimmer sowie eine romantische Kaminecke verleiten Sie zum Nichtstun.

#### Unsere Alles-dabei-Leistungen

- Fahrt mit Komfort-Reisebus (mit Toilette)
- Unterkunft im Hotel Kürschner, alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC
- Vollpension
- Auf Wunsch Diätmenüs im Hotel ohne Mehrkosten
- Filmvortrag über Kärnten
- Kärntner-Seen-Rundfahrt
- Dolomitenrundfahrt
- Ausflug nach Lienz
- Alle Eintritte
- geriberz-Reiseleitung
- Deckung der Annulationskosten (ausgenommen Fr. 30.-/60.- pro Auftrag für unsere Arbeit)
- Extra-Rückreisekosten-Vers.
- Reisedokumente

#### Zuschlag

- Einzelzimmer Fr. 45.-

Haben Sie andere  
Ferienwünsche?

Dann  
verlangen Sie unseren  
Jahres-Katalog mit 57  
weiteren Ferien-Vorschlägen  
und 308 Reisedaten.

#### Reisedaten 1984

Sonntag – Sonntag

Bern – Olten – Zürich – Sargans

Reise Nr. 361	3. – 10. Juni
Reise Nr. 362	17. – 24. Juni
Reise Nr. 363	26. Aug. – 2. Sept.
Reise Nr. 364	9. – 16. September

Basel – Brugg – Zürich – St. Gallen

Reise Nr. 365	10. – 17. Juni
Reise Nr. 366	24. Juni – 1. Juli
Reise Nr. 367	2. – 9. September
Reise Nr. 368	16. – 23. September

Teilnehmer pro Gruppe: 38 Personen

schöni Ferie miteinander

# geriberz

geriberz Reisen AG  
Zwyssigstr. 49  
5430 Wettingen

056/27 01 01



## Anmelde-Coupon

Reiseziel: \_\_\_\_\_

Gewünschtes Zimmer (Einzel/Doppel): \_\_\_\_\_

Falls diese Reise ausgebucht sein sollte, kommt auch die Reise Nr. \_\_\_\_\_ vom \_\_\_\_\_ in Frage.

Gewünschter Abfahrtsort: \_\_\_\_\_

Ich melde folgende Teilnehmer an:

1. Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

2. Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Sind Sie schon mit uns gereist?  ja  nein Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie Ihren Ferienkatalog 1984 mit 57 weiteren Vorschlägen  ja  nein  Zutreffendes ankreuzen NS